

Lawrence, ngày 25-10-1988

Kính chị,

Sau khi đi tìm kiếm với chị, em đã có phần
tìm lại được phần IV của ông Nhac. Ông Nhac và em
đăng tên: LÊ-XUAN THI LY IV# 513.048

Trong hồ sơ xin bảo lãnh gồm:

- LY VAN KIEM 8-16-1929
- NGUYEN TH SAU 1930
- LY TH MINH NGUYET 1959
- LY HONG THUY 2-28-1964
- LY KIM LONG 3-5-76

Hồ sơ kể tên được chấp thuận hồi năm 1981
nhưng tại em chưa có đủ một giấy tờ nào hết vì
lúc đó ở ở nhà không có giấy tờ. Nay thì khớp thì ở
với với lại các nhà ở không muốn ở lại quê hương
mới yên tâm...

Em theo theo đây báo cáo giấy ra trái cái
tạo của ông Nhac xem chị có giúp được gì không.

Sau khi kính chúc chị được nhiều sức
khỏe và được vạn sự như ý.

Kính,



NGUYỄN VĂN EM

Tel.



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM
FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635
TELEPHONE:

Hội Đồng Quản Trị
Board of Directors

KHÚC MINH THO
NGUYỄN THỊ HANH
NGUYỄN QUỲNH GIÀO
NGUYỄN VĂN GIỎI
NGUYỄN XUÂN LAN
HIỆP LOWMAN
TRẦN KIM DUNG
TRẦN THỊ PHƯƠNG

Date: _____

Orderly Departure Program
American Embassy, Box 58
APO San Francisco 96346-0001

Ban Chấp Hành T.U.
Executive Board

KHÚC MINH THO
President
NGUYỄN QUỲNH GIÀO
1st Vice-President
TRẦN KIM DUNG
2nd Vice-President
NGUYỄN VĂN GIỎI
Secretary General
TRẦN THỊ PHƯƠNG
Deputy Secretary
NGUYỄN THỊ HANH
Treasurer

Cố Vấn Đoàn
Advisory Committee

HIỆP LOWMAN
NGUYỄN XUÂN LAN

Re: LY VAN KHIEM

Date of Birth: 08-16-29

IV #: 513048 NEED LOI # _____

TIME IN RE-ED. 5 yrs.

Dear Sir/Madam:

Upon request from the family of the former political prisoner in Vietnam, I am forwarding to you the enclosed document(s) to complete his record with your office. I trust that the document(s) will be sufficient.

Should you have any additional questions and/or concerns, please feel free to let us know at the above address.

Thank you very much for your kind attention and assistance in the processing of this applicant.

Sincerely yours,

Khúc Minh Tho (Mrs.)
President

Enclosures.

NOTE:—This applicant has been sponsored by LY THI LE HOAN.
as shown in the attachments.

- It is also requested that the Letter of Introduction be sent to our Association at the address appeared above.

Chu' Em

ODP CHECK FORM

Date: 4/6/89

To: MR. DANIEL SULLIVAN
RP/RAP/SEA (ODP)
Department of State
Washington, D.C. 20520

From: Families of Vietnamese Political Prisoners Association
P.O. BOX 5435 - Arlington, Virginia 22205-0635

Name: Ly' van Khiem

Date of Birth: August 16 - 1929

Address in VN

Spouse Name: Nguyen Thi Sau

Number of Accompanying Relatives:

Reeducation Time: 5 Years Months Days

IV # 573-048

VEWL # 0

I-171 : Yes: No. - EXIT PERMIT: Yes ; No.

Special List #

Sponsor: Ly Thi Le Hoan
Nguyen Van Em

2 petitions

Remarks:
(From Mr. Sullivan)

8 Hanoi non Court #
E. MS. 084641

Sincerely,

KHUC MINH THO

Tel. #

BỘ NỘI VỤ
Trại: Kham Tân
Số: 0307/URT

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - tự do - hạnh phúc

C 1 1 Y R A T R A I

Theo thông tư số 966-BCA/TT ngày 31-5-1981 của Bộ nội vụ
Thi hành quyết định tha số 1787/KH6-GD ngày 19-5-1980
của Bộ nội vụ.

Nay cấp giấy tha cho anh có tên sau đây :

Họ, tên khai sinh : **LÝ VĂN KHIÊM**

Họ, tên thường gọi :

Họ, tên bí danh :

Sinh ngày tháng năm 1929

Nơi sinh : Gia đình.

Nơi ĐKKK thường trú trước khi bị bắt : 409 Tổ 22 phường 5 Tân Sơn
Hoà, Tân Bình, Thành phố Hồ Chí Minh.

Can tội : Trốn học tập cải tạo (TLC không quay)

Bị bắt ngày : 12-7-1975

Án phạt : Tập trung cải tạo theo quyết định số 469 ngày 1/11/76
của Bộ nội vụ.

Nay về cư trú tại : 474 Tổ 22 phường 5, Tân Sơn Hoà, Tân Bình,
Gia đình, Thành phố Hồ Chí Minh.

NHẬN LẾT QUÁ TRÌNH CẢI TẠO

Tư tưởng : Tổ ra an tâm, tin tưởng vào chính sách khoan hồng của Đảng

Lao động : Tham gia đủ ngày công, giờ công trại quy định, đảm bảo
mức khoán cán bộ giao.

Nội quy : Chưa sai phạm gì lớn.

Học tập : Tham gia học tập đều, ý thức tiếp thu được.

Ngày 26 tháng 5 năm 1980

Lưu tay ngón trái phải .

Chữ : **LÝ VĂN KHIÊM**

Đanh bản số: 0307

Trại tại : Kham Tân

Họ, tên chữ ký.
người được cấp giấy

Lý Văn Khiêm

Lý Văn Khiêm

GIÁM TRỊ

Thiếu tá : **PHẠM HUỆ**

EMVAN NGUYEN



OCT 28 1988

KHUC MINH THO
P.O. BOX 5435
ARLINGTON, VA 22205-0635



Embassy of the United States of America

DATE: Oct 4, 1989

IV: 513048

PA: 2y Van Thiem

Khac Minh Tho

P.O. Box 5435

Arlington

VA 22205-0635

Dear Khac Minh Tho

This is in response to your inquiry of JUN 21 1985
regarding the above mentioned ODP applicants.

This case was opened on the basis of an Affidavit of Relationship (AOR)
No action is currently being taken on it as it is not eligible for
issuance of a Letter of Introduction (LOI).

ODP is only reviewing for and issuing LOI's to cases which are based
on current or near current Immigrant Visa petitions or cases in
which one or more of the applicants spent a minimum of 4 1/2
years in reeducation. No further action will be taken on this case
until it falls into one of those categories.

If anyone in the U.S. is eligible to file an IV petition for the
individuals on this case it is recommended that they do so.
Attached is information on the filing of petitions.

If anyone on this case has spent time in a reeducation camp as a
result of his/her close association with U.S. policy and programs in
Vietnam, a clear copy of their reeducation camp release should be
sent for inclusion in the file. If anyone on the case was employed
by the U.S. government in Vietnam or had other close association
with U.S. policy and programs in Vietnam, information regarding this
association should also be sent. While we are not currently issuing
LOI's to such cases unless they also spent time in reeducation, this
policy may change in the future.

If the applicants on this case should appear on a list of names
presented by the Vietnamese indicating that they will be available
for interview, their eligibility for the program will be considered
at that time.

Sincerely,

U.S. Orderly Departure Program

* Please see note attached



Embassy of the United States of America

DATE: Oct 4, 1989

IV: 513048

PA: 2y Van Thiem

Khac Minh Tho

P.O. Box 5435

Arlington

VA 22205-0635

Dear Khac Minh Tho

This is in response to your inquiry of JUN 21 1985
regarding the above mentioned ODP applicants.

This case was opened on the basis of an Affidavit of Relationship (AOR)
No action is currently being taken on it as it is not eligible for
issuance of a Letter of Introduction (LOI).

ODP is only reviewing for and issuing LOI's to cases which are based
on current or near current Immigrant Visa petitions or cases in
which one or more of the applicants spent a minimum of 4 1/2
years in reeducation. No further action will be taken on this case
until it falls into one of those categories.

If anyone in the U.S. is eligible to file an IV petition for the
individuals on this case it is recommended that they do so.
Attached is information on the filing of petitions.

If anyone on this case has spent time in a reeducation camp as a
result of his/her close association with U.S. policy and programs in
Vietnam, a clear copy of their reeducation camp release should be
sent for inclusion in the file. If anyone on the case was employed
by the U.S. government in Vietnam or had other close association
with U.S. policy and programs in Vietnam, information regarding this
association should also be sent. While we are not currently issuing
LOI's to such cases unless they also spent time in reeducation, this
policy may change in the future.

If the applicants on this case should appear on a list of names
presented by the Vietnamese indicating that they will be available
for interview, their eligibility for the program will be considered
at that time.

Sincerely,

U.S. Orderly Departure Program

* Please see note attached



Embassy of the United States of America

DATE: Oct 4, 1989

IV: 513048

PA: 24 Van Khien

Khac Minh Tho

P.O. Box 5435

Arlington

VA 22205-0635

Dear Khac Minh Tho

This is in response to your inquiry of JUN 21 1989
regarding the above mentioned ODP applicants.

This case was opened on the basis of an Affidavit of Relationship (AOR)
No action is currently being taken on it as it is not eligible for
issuance of a Letter of Introduction (LOI).

ODP is only reviewing for and issuing LOI's to cases which are based
on current or near current Immigrant Visa petitions or cases in
which one or more of the applicants spent a minimum of 4 1/2
years in reeducation. No further action will be taken on this case
until it falls into one of those categories.

If anyone in the U.S. is eligible to file an IV petition for the
individuals on this case it is recommended that they do so.
Attached is information on the filing of petitions.

If anyone on this case has spent time in a reeducation camp as a
result of his/her close association with U.S. policy and programs in
Vietnam, a clear copy of their reeducation camp release should be
sent for inclusion in the file. If anyone on the case was employed
by the U.S. government in Vietnam or had other close association
with U.S. policy and programs in Vietnam, information regarding this
association should also be sent. While we are not currently issuing
LOI's to such cases unless they also spent time in reeducation, this
policy may change in the future.

If the applicants on this case should appear on a list of names
presented by the Vietnamese indicating that they will be available
for interview, their eligibility for the program will be considered
at that time.

Sincerely,

U.S. Orderly Departure Program

* Please see note attached

P.S. We note from your letter that Ly Van Khiam spent his time in reeducation camps. However, we are currently reviewing and issuing LOI only refugee applicants with long term interest in reeducation camps. Given the large number of this type of case on file with the ODP it is impossible to determine when this case might be reviewed.



Embassy of the United States of America

DATE: Oct 4, 1989

IV: 513048

PA: 2y Van Thiem

Khac Minh Tho

P.O. Box 5435

Arlington

VA 22205-0635

Dear Khac Minh Tho

This is in response to your inquiry of Jun 21 1989
regarding the above mentioned ODP applicants.

This case was opened on the basis of an Affidavit of Relationship (AOR)
No action is currently being taken on it as it is not eligible for
issuance of a Letter of Introduction (LOI).

ODP is only reviewing for and issuing LOI's to cases which are based
on current or near current Immigrant Visa petitions or cases in
which one or more of the applicants spent a minimum of 4 1/2
years in reeducation. No further action will be taken on this case
until it falls into one of those categories.

If anyone in the U.S. is eligible to file an IV petition for the
individuals on this case it is recommended that they do so.
Attached is information on the filing of petitions.

If anyone on this case has spent time in a reeducation camp as a
result of his/her close association with U.S. policy and programs in
Vietnam, a clear copy of their reeducation camp release should be
sent for inclusion in the file. If anyone on the case was employed
by the U.S. government in Vietnam or had other close association
with U.S. policy and programs in Vietnam, information regarding this
association should also be sent. While we are not currently issuing
LOI's to such cases unless they also spent time in reeducation, this
policy may change in the future.

If the applicants on this case should appear on a list of names
presented by the Vietnamese indicating that they will be available
for interview, their eligibility for the program will be considered
at that time.

Sincerely,

U.S. Orderly Departure Program

* Please see note attached

CONTROL

~~Card~~
~~* Doc. Request; Form~~
~~Release Order~~
~~Computer~~
~~Form "P"~~
~~ODP/Date~~
~~Membership; Letter~~

4/5/89